

SÚŤAŽNÉ PODMIENKY

verejná anonymná kombinovaná architektonicko-urbanisticko-krajinárska dvojkolová súťaž návrhov
nadlimitná zákazka

NÁZOV SÚŤAŽE NÁVRHOV :

REVITALIZÁCIA CENTRA MESTA PEZINOK



schválil:

Pezinok, september 2024

.....
JUDr. Roman Mács
primátor, Mesto Pezinok



OBSAH

| | | |
|------|---|----|
| 1. | Úvod..... | 3 |
| 2. | ORGANIZAČNÉ ZABEZPEČENIE | 3 |
| 2.1. | IDENTIFIKÁCIA VYHLASOVATEĽA | 3 |
| 2.2. | KONTAKTNÉ MIESTO..... | 3 |
| 2.3. | ODBORNÝ GARANT A SPRACOVATEĽ ZADANIA | 3 |
| 3. | DRUH SÚŤAŽE | 4 |
| 4. | OPIS SÚŤAŽE NÁVRHOV | 4 |
| 4.1. | NÁZOV SÚŤAŽE NÁVRHOV..... | 4 |
| 4.2. | CIEĽ A PREDMET SÚŤAŽE..... | 4 |
| 4.3. | VARIANTNÉ RIEŠENIA | 6 |
| 4.4. | JAZYK NÁVRHU | 6 |
| 4.5. | SÚŤAŽNÉ PODMIENKY | 6 |
| 4.6. | OBHLIADKA..... | 6 |
| 5. | SPRACOVANIE NÁVRHU | 7 |
| 5.1. | SPRACOVANIE NÁVRHU PRE 1. KOLO | 7 |
| 5.2. | SPRACOVANIE NÁVRHU PRE 2. KOLO | 8 |
| 5.3. | DÔVODY PRE VYLÚČENIE NÁVRHU | 11 |
| 6. | ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE | 12 |
| 6.1. | OKRUH ÚČASTNÍKOV | 12 |
| 6.2. | PREDPOKLAD ÚČASTI..... | 12 |
| 6.3. | OSOBY VYLÚČENÉ Z ÚČASTI | 12 |
| 6.4. | VYSVETĽOVANIE PO PREDLOŽENÍ NÁVRHOV..... | 13 |
| 7. | LEHOTY | 14 |
| 8. | POROTA | 15 |
| 8.1. | ČLENOVIA..... | 15 |
| 8.2. | NÁHRADNÍCI | 15 |
| 8.3. | POMOCNÉ ORGÁNY POROTY | 15 |
| 8.4. | EXPERTI | 16 |
| 9. | KRITÉRIÁ HODNOTENIA | 16 |
| 10. | OZNÁMENIE VÝSLEDKOV a ĎALŠÍ POSTUP | 17 |
| 11. | CENY A NÁHRADY NÁKLADOV | 18 |
| 12. | DÔVERNOSŤ PRÍPRAVY A PRIEBEHU SÚŤAŽE | 19 |
| 13. | KOMUNIKÁCIA | 19 |
| 14. | ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA | 21 |
| 15. | ZOZNAM SÚŤAŽNÝCH POMÔCOK | 21 |



1. ÚVOD

SÚŤAŽ NÁVRHOV SA USKUTOČŇUJE PODĽA

- › Ustanovení § 119 - § 125 Zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“ alebo „zákon o verejnom obstarávaní“ alebo „ZVO“),
- › Vyhlášky Úradu pre verejné obstarávanie č. 157/2016 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o druhoch súťaží návrhov v oblasti architektúry, územného plánovania a stavebného inžinierstva, o obsahu súťažných podmienok a o činnosti poroty v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“),
- › Súťažného poriadku Slovenskej komory architektov (ďalej len „SP SKA“).

Tieto súťažné podmienky boli prerokované a odsúhlasené porotou na ustanovujúcom zasadnutí poroty, konanom dňa 10.09.2024.

Slovenská komora architektov (ďalej len „SKA“) na základe § 24 ods. 2 písm. j) zákona SNR č.138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch, súťažné podmienky dňa 27.09.2024 overila pod č.: KA-834/2024.

2. ORGANIZAČNÉ ZABEZPEČENIE

2.1. IDENTIFIKÁCIA VYHLASOVATEĽA

| | |
|----------------------|---|
| Názov vyhlasovateľa: | Mesto Pezinok |
| Adresa : | Radničné námestie 44/7, 902 14 Pezinok |
| IČO: | 00305022 |
| Web adresa (URL) : | https://www.pezinok.sk |

2.2. KONTAKTNÉ MIESTO

| | |
|------------------|---|
| Obchodné meno : | obstaráme, s.r.o. |
| Adresa : | Kupeckého 3, 821 08 Bratislava |
| Kontaktná osoba: | Ing. Branislav Šarmír, sekretár súťaže |
| Tel. č. : | +421 903 299 288, +421 2 5020 1126 |
| Email: | info@obstarame.sk <i>pozn. email neslúži na komunikáciu v priebehu súťaže</i> |

2.3. ODBORNÝ GARANT A SPRACOVATEĽ ZADANIA

| | |
|------------------|----------------------------------|
| Obchodné meno : | BAKYTA s.r.o. |
| IČO: | 50284282 |
| Adresa : | Starý Sliváš 342/6, 951 48 Jarok |
| Kontaktná osoba: | Ing. arch. Róbert Bakyta |



3. DRUH SÚŤAŽE

| | | |
|---------------------------|---|---|
| Podľa predmetu | kombinovaná architektonicko-urbanisticko-krajinárska | podľa § 1 ods. (1) písm. a) vyhlášky resp. podľa čl. 4 ods. (1) písm. e) SP SKA |
| Podľa účelu | projektová | v zmysle ust. Čl. 4 ods. (2) písm. a) SP SKA |
| Podľa okruhu účastníkov | verejná vyhlásená pre vopred neurčený počet anonymných účastníkov | podľa čl. 4 ods. (3) písm. a) SP SKA |
| Podľa počtu súťažných kôl | dvojkolová | podľa čl. 4 ods. (4) písm. a) SP SKA |

4. OPIS SÚŤAŽE NÁVRHOV

4.1. NÁZOV SÚŤAŽE NÁVRHOV

názov súťaže: **REVITALIZÁCIA CENTRA MESTA PEZINOK**
interný kód súťaže: OM23PNK091
web adresa súťaže: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/56802/summary>

4.2. CIEĽ A PREDMET SÚŤAŽE

Cieľom súťaže návrhov (ďalej len „súťaž“)

- › je získať architektonicko-urbanisticko-krajinársky návrh/riešenie revitalizácie centra mesta Pezinok (ďalej aj „centrum“), ktorý sa stane základným podkladom na dodanie kompletnej projektovej dokumentácie.

Predmetom súťaže návrhov je

- › v 1. kole vyhotovenie architektonicko-urbanisticko-krajinárskeho návrh zachytávajúci celé riešené územie (na obrázku nižšie označené súvislou červenou čiarou). Je požadované zamerať sa najmä na odprezentovanie ideového konceptu identity územia a funkčno-prevádzkové definovanie územia odvíjajúce sa od Tematických okruhov¹ v území.
- › v 2. kole podrobnejšie architektonicko-urbanisticko-krajinárske riešenie revitalizácie centra mesta Pezinok, v plnom rozsahu zóny A, B, C a D (pozri obrázok nižšie).
- › Pozn: predmet nasledujúcej zákazky bude tvoriť centrálna časť Radničného námestia (pozri kapitola 10.2), na obrázku nižšie označené prerušovanou červenou čiarou.

¹ V zmysle Prílohy 01_Zadanie, kapitola 5.



REVITALIZÁCIA CENTRA MESTA PEZINOK

00_ Súťažné podmienky

| | | |
|----------|--|--|
| 1. kolo: | Pezinok Centrum 77 285 m² | |
| 2. kolo: | A Radničné námestie 12 878 m² | |
| | B Potočná ulica 1 984 m² | |
| | C Okolie Kultúrneho domu 12 519 m² | |
| | D Farská ulica 1 735 m² | |

Územie priamej nadväzujúcej zákazky pre DUR, PSP, RP:

Radničné námestie 7 500m² (+/-250m²)



Predpokladané investičné náklady na realizáciu stavebných prác pre A1 – Radničné námestie (označené prerušovanou červenou čiarou) sú

- › 1 900 000,- € bez DPH.

Predpokladaná hodnota nasledujúcej zákazky je 182 400 € bez DPH. Pozostáva z:

- › predpokladanej hodnoty nasledujúcej zákazky, ktorá sa bude zadávať v rámci priameho rokovacieho konania s víťazným účastníkom súťaže návrhov v zmysle § 81 písm. h) ZVO, táto hodnota je **142 500 € bez DPH** a
- › zo sumy určenej na ceny – spolu **39 900 €**, z toho:
 - cena za postup do 2. kola (3x 7 000 €) **21 000 €**
 - cena 1. miesto **7 900 €**
 - cena 2. miesto **6 300 €**
 - cena 3. miesto **4 700 €**



***Poznámka:**

- Výška celkovej predpokladanej investície na priestranstvá A, B, C a D je 7 279 000 € bez DPH.
- Výška celkovej predpokladanej hodnoty projektových prác v súlade s ust. § 120 ods. 4 ZVO je **545 925 € bez DPH.**
- Doprojektovanie zostávajúcich priestranstiev: A (okrem A1), B, C a D bude predmetom opcie zahrnutej v zmluve s úspešným uchádzačom.
- Celková predpokladaná hodnota opcie tvorí 403 425 € bez DPH.

Finančný limit zákazky v zmysle ZVO:

- › NADLIMITNÁ ZÁKAZKA.

Číselný kód služby zo Spoločného slovníka obstarávania (CPV):

- › HLAVNÝ PREDMET:
 - 71200000-0 ARCHITEKTONICKÉ A SÚVISIACE SLUŽBY,
- › DOPLŇUJÚCE PREDMETY:
 - 71220000-6 NÁVRHÁRSKE A ARCHITEKTONICKÉ SLUŽBY,
 - 71420000-8 ÚZEMNÉ ARCHITEKTONICKÉ SLUŽBY,
 - 71221000-3 ARCHITEKTONICKÉ SLUŽBY PRE BUDOVY.

4.3. VARIANTNÉ RIEŠENIA

V súťaži je prípustné predložiť variantné riešenia len ako samostatné návrhy. Účastník postupuje podľa bodu 5. Spracovanie návrhu.

4.4. JAZYK NÁVRHU

Celý návrh musí byť vyhotovený v štátnom - slovenskom jazyku alebo českom jazyku.

4.5. SÚŤAŽNÉ PODMIENKY

Súťažné podmienky vrátane ich príloh (súťažných pomôcok) je možné získať na stránke súťaže v systéme JOSEPHINE <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/56802/summary>

Vyhlasovateľ poskytuje bezodplatne neobmedzený, úplný a priamy prístup prostredníctvom elektronických prostriedkov k súťažným podmienkam, vrátane všetkých príloh, ktoré sú tvorené aj súťažnými pomôckami.

Súťažné podmienky sú voľne dostupné na stiahnutie podľa predchádzajúcej vety.

4.6. OBHLIADKA

Všetky miesta sú verejne prístupné, prehliadka sa nebude organizovať.



5. SPRACOVANIE NÁVRHU

Súťaž návrhov bude prebiehať v 2 kolách:

5.1. SPRACOVANIE NÁVRHU PRE 1. KOLO

5.1.1. Účastník predkladá súťažný návrh rozdelený do dvoch častí. Prvá časť návrhu obsahuje samotný návrh účastníka (ďalej aj „NÁVRH“) s dôrazom na zachovanie anonymity a druhá časť s názvom „AUTOR“ obsahuje sprievodný doklad s údajmi o účastníkovi a autoroch.

5.1.2. Súťažiaci vyhotoví návrh zachytávajúci celé riešené územie (vid' Podklady: 2. Komplexný grafický dwg podklad: Layer RIEŠENÉ ÚZEMIE V 1. KOLE.) V prvom kole je požadované zamerať sa najmä na odprezentovanie ideového konceptu identity riešeného územia v 1. kole a funkčno-prevádzkové definovanie územia odvíjajúce sa od 6. Tematických okruhov v území.

5.1.3. V rámci NÁVRHU účastník

› SPRACUJE (FORMA):

- 1x panel B1 (707 x 1 000 mm na stojato)
- Panel bude obsahovať v pravom hornom rohu rámček cca 3 x 3 cm, do ktorého bude overovateľ návrhov vyznačovať identifikačné číslo návrhu.
- Návrh nesmie byť označený identifikačnými údajmi ani značkou, ktorou by mohlo dôjsť k porušeniu anonymity súťaže.
- Panel bude predložený ako jeden súbor PDF obsahujúci požadovaný formát s názvom „NAVRH.pdf“ s rozlíšením 300 DPI (bodov na palec).

› PREZENTUJE (OBSAH):

- Celé riešené územie v mierke 1:750 - situácia;
- Textová časť doplní grafický návrh a popíše ťažiskové východiská;
- textová časť by nemala presiahnuť 3 600 znakov;
- schémy návrhu;
- iné ľubovoľné zobrazenia riešeného územia;
- predloha súťažného panelu je súčasťou súťažnej pomôcky č. 12.1 Vzorové súťažné panely 1.kolo.

5.1.4. Po prvom kole dostanú súťažiaci od poroty pripomienky na zapracovanie do druhého kola.

5.1.5. Dokladová časť AUTOR tvorí osobitnú oddelenú časť súťažného návrhu. Účastník ho doručí tak, že dokument naskenuje, uloží vo formáte PDF, a takto vytvorený súbor s názvom AUTOR.pdf zašle prostredníctvom informačného systému Josephine.

Obsahom súboru AUTOR.pdf je čestné vyhlásenie účastníka a autorov.

- vzor súťažnou pomôckou č. 14 k týmto súťažným podmienkam,



- účastník čestne vyhlási, že spĺňa podmienky účasti osobného postavenia podľa § 32 Zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní (viac informácií v kapitole 8.4. ďalší postup).
 - Formulár obsahuje aj identifikačné údaje vrátane mailovej adresy a bankového spojenia pre prípad vyplatenia ceny, spolu s uvedením všetkých autorov návrhu a nimi podpísaného súhlasu na použitie návrhu pre účel účasti v súťaži návrhov,
 - ak si účastník želá zverejniť svoje dielo (návrh) anonymne resp. pseudonymne v zmysle § 14 Autorského zákona č. 185/2015 Z.z., uvedie tak v súťažnej pomôcke č. 14 – uvedie tam takúto formuláciu.
- 5.1.6. Účastník doručí súťažný návrh v dvoch častiach (grafická časť NAVRH.pdf a dokladová časť AUTOR.pdf), elektronicky prostredníctvom informačného systému Josephine v lehote na predkladanie návrhov v 1. kole. Vyhlasovateľ účastníkom dôrazne odporúča ponechať si dostatočnú časovú rezervu na elektronické odovzdanie prostredníctvom informačného systému Josephine. Je potrebné počítať najmä s časom nahrávania príloh, ktorý sa môže líšiť od rýchlosti pripojenia. Po uplynutí lehoty na predkladanie návrhov nebude možné návrh vložiť do systému. Podpora v prípade otázok / problémov +421 2 2025 5999, houston@proebiz.com v pracovných dňoch medzi 08:00 – 16:00.
- 5.1.7. Účastník môže predložený návrh v systéme Josephine doplniť, zmeniť alebo vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie návrhov v 1. kole. To znamená, že účastník si môže vyskúšať vloženie súťažného návrhu vopred a následne súťažný návrh stiahnuť a potom ho znovu „naostro“ vložiť.
- 5.1.8. Požiadavky vyhlasovateľa na riešenie predmetu súťaže sú uvedené v súťažnej pomôcke č. 01_ZADANIE. Pokyny uvedené v súťažnej pomôcke 01_ZADANIE sú vo forme odporúčaní, nie sú pre účastníka záväzné. Ak sa však v návrhu účastník výrazne odkloní od pokynov uvedených v súťažnej pomôcke č. 01_ZADANIE alebo v bode 4.7.1. týchto súťažných podmienok, vyhlasovateľ požaduje grafickú či textovú argumentáciu účastníka, odôvodňujúcu takýto postup.
- 5.1.9. Po vyhodnotení 1. kola: Porota na hodnotiacom zasadnutí vyberie 3 (slovom „tri“) najlepšie súťažné návrhy, ktoré postúpia do 2. kola.
- 5.1.10. Ak účastník, ktorý postúpil do 2. kola sa pokračovania v súťaži návrhov odmietne zúčastniť, postúpi do 2. kola ďalší účastník podľa poradia z 1. kola.

5.2. SPRACOVANIE NÁVRHU PRE 2. KOLO

- 5.2.1. Účastník predkladá súťažný návrh v jednej resp. dvoch častiach. Prvá časť návrhu obsahuje samotný návrh účastníka v 2. kole (ďalej aj „NÁVRH2“) s dôrazom na zachovanie anonymity a druhá časť s názvom „AUTOR2“ obsahuje identifikáciu len tých autorov, ktorí sa pripojili do riešiteľského kolektívu až v 2.kole a ich súhlas sprievodný dokument s údajmi o účastníkovi a autoroch.
- 5.2.2. Súťažiaci v návrhu odprezentuje: ideové riešenia pre priestor A1 RADNIČNÉ NÁMESTIE ťažiskových riešených území v 2. Kole vid' Podklady: 2. Komplexný



grafický dwg podklad: Layer ŤAŽISKOVÉ RIEŠENÉ ÚZEMIE V 2. KOLE_RADNIČNÉ NÁMESTIE/FARSKÁ ULICA/OKOLIE KULTÚRNEHO DOMU/POTOČNÁ ULICA, organizáciu spevnených a nespevnených plôch, peších ťahov a dopravy, riešenie uličných profilov odvíjajúc sa od 6. Tematických okruhov v území a od námetov na riešenie v kapitole 7. Ťažiskové územia: súčasný stav a námety na riešenie.

5.2.3. Návrh bude prezentovaný A) grafickou a B) textovou formou so zapracovaním pripomienok do druhého kola.

A) Grafická časť návrhu bude zachytávať ťažiskové územia

- A1 Radničné námestie,
- B Potočná ulica,
- C Okolie Kultúrneho domu a
- D Farská ulica v mierke 1:300 - situácia.

B) Textová časť doplní grafický návrh a popíše jeho dôležité východiská. Textová časť by nemala presiahnuť rozsah 7 200 znakov (dve normostrany). Táto bude súčasťou panelu s návrhom.

5.2.4. V rámci NÁVHRU2 účastník

› SPRACUJE (FORMA):

- 4x panel B1 (707 x 1 000 mm),
- panely budú obsahovať v pravom hornom rohu rámček cca 3 x 3 cm, do ktorého bude overovateľ návrhov vyznačovať identifikačné číslo návrhu.
- Návrh nesmie byť označený identifikačnými údajmi ani značkou, ktorou by mohlo dôjsť k porušeniu anonymity súťaže.

Panely budú predložené ako štyri súbory PDF obsahujúci požadovaný formát s názvom „panel_1.pdf“... „panel_4.pdf“ s rozlíšením 300 DPI (bodov na palec).

› PREZENTUJE (OBSAH):

- Panely 01 a 02 nad sebou
 - Situácia riešeného územia v mierke 1:300
 - Rezy riešeného územia v mierke 1:200
 - Rezy sú vyznačené v komplexnom grafickom dwg podklade, vedenie rezov môže byť prispôbené charakteru návrhu.
 - Bilancie návrhu
 - *vid. podklady: 13. Bilancie návrhu pre 2. kolo*
- Panel 03
 - Schéma mobility a dopravy v riešenom území v mierke 1:1000:
 - riešiť vzájomnú prepojenosť a výškové osadenie riešených plôch,
 - navrhnuť povrchy/materiály riešených plôch,
 - navrhnuť pohyb peších, cyklistov, áut, zásobovania v riešenom území,
 - navrhnuť dopravný režim.



- Axonometria riešeného územia
 - Odprezentovať referencie/návrh mobiliáru a materiálov v území (vid' podklady: 2. Komplexný grafický skp podklad: scéna: axo)
- Ľubovoľné zobrazenia návrhu
- Panel 04
 - Výpočet pre vsakovanie dažďovej vody
 - navrhnuť opatrenia pre zadržiavanie dažďovej vody v území vhodným spôsobom,
 - predložiť výpočet pre vsakovanie dažďovej vody na dvoch územiach: 1. A, Radničného námestia a 2. C Okolia Kultúrneho domu – územie, na ktorom treba dažďovú vodu vsakovať a plochy striech, z ktorých treba vodu vsakovať sú vyznačené v Podklady: 2. Komplexný grafický dwg podklad: Layer VSAK. DAŽĎOVEJ VODY_NA ÚZEMÍ a VSAK. DAŽĎOVEJ VODY_ZO STRIECH
 - architektonický detail
 - navrhnuť spôsob strávenia/odprezentovania zbúraného domu Eugena Suchoňa (vo vhodnej mierke 1:100 alebo 1:50) vid' podklady: 2. Komplexný grafický dwg podklad Layer BUDOVY_DOM EUGENA SUCHOŇA
 - textová časť
 - ľubovoľné zobrazenie návrhu
- › POROTA MÔŽE PRED 2. KOLOM
 - spresniť zadanie pre 2. kolo na základe vybraných konceptov (návrhov) z 1.kola,
 - upraviť požiadavky na obsah panelov vzhľadom na charakter návrhov postupujúcich do 2. kola.

5.2.5. Časť AUTOR2

Len pre prípad, ak účastník rozšíri autorský tím (riešiteľský kolektív) v 2. kole o ďalších autorov, pripojí aj vyplnenú pomôcku AUTOR2 (Čestné vyhlásenie autorov doplnených do riešiteľského kolektívu v 2.kole). V prípade nepredloženia tejto prílohy sa má za to, že ostáva platiť pôvodne uvedený zoznam autorov. Vyhlasovateľ upozorňuje účastníkov, že zmena účastníka v tejto fáze súťaže nie je možná (napr. zmena právnej formy z fyzickej osoby – autorizovaného architekta na právnickú osobu, napr. s.r.o.). Súčasťou tohto dokladu je čestné vyhlásenie autorov doplnených v 2. kole.

5.2.6. Vyhlasovateľ účastníkom dôrazne odporúča ponechať si dostatočnú časovú rezervu na elektronické odovzdanie prostredníctvom informačného systému Josephine. Je potrebné počítať najmä s časom nahrávania príloh, ktorý sa môže líšiť od rýchlosti pripojenia. Po uplynutí lehoty na predkladanie návrhov nebude možné návrh vložiť do systému. Podpora v prípade otázok / problémov +421 2 2025 5999,



houston@proebiz.com v pracovných dňoch medzi 08:00 – 16:00.

- 5.2.7. Účastník môže predložený návrh v systéme Josephine doplniť, zmeniť alebo vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie návrhov v 2. kole. To znamená, že účastník si môže vyskúšať vloženie súťažného návrhu vopred a následne súťažný návrh stiahnuť a potom ho znovu „naostro“ vložiť.
- 5.2.8. Požiadavky vyhlasovateľa na riešenie predmetu súťaže sú uvedené v súťažnej pomôcke č. 01_ZADANIE. Pokyny uvedené v súťažnej pomôcke 01_ZADANIE sú vo forme odporúčaní, nie sú pre účastníka záväzné. Ak sa však v návrhu účastník výrazne odkloní od pokynov uvedených v súťažnej pomôcke č. 01_ZADANIE alebo v bode 4.7.2. týchto súťažných podmienok, vyhlasovateľ požaduje grafickú či textovú argumentáciu účastníka, odôvodňujúcu takýto postup.

5.3. DÔVODY PRE VYLÚČENIE NÁVRHU

Porota na základe písomnej správy overovateľa vylúči návrhy, pri ktorých bola porušená anonymita, alebo ktoré inak nevyhoveli požiadavkám podľa súťažných podmienok.



6. ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE

6.1. OKRUH ÚČASTNÍKOV

Súťaž sa vyhlasuje ako verejná anonymná pre neobmedzený okruh účastníkov. Účastníkom je každý, kto má záujem zúčastniť sa súťaže návrhov (§ 119 ods. 4 ZVO).

6.2. PREDPOKLAD ÚČASTI

6.2.1. NÁVRH MÔŽE PREDLOŽIŤ KAŽDÝ, KTO

- › je oprávnený na výkon činnosti autorizovaného architekta (podľa § 4 Zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch alebo podľa ekvivalentnej právnej úpravy platnej v mieste sídla, mieste podnikania, či mieste inej adresy účastníka, ďalej len „Zákona 138/1992“) alebo
- › je oprávnený na výkon činnosti krajinného architekta (podľa § 4a Zákona 138/1992)
- › Účastník preukáže splnenie tohto predpokladu predložením čestného vyhlásenia (vzor je súťažnou pomôckou č. 14 k súťažným podmienkam).
- › Ak návrh predloží skupina účastníkov, musí túto podmienku spĺňať (a čestné vyhlásenie predložiť) každý člen skupiny. Toto ustanovenie sa netýka skupiny autorov návrhu, ale iba prípadu spoločného podania návrhu skupinou účastníkov.

6.2.2. V priamom rokovaní, ktoré vyhlasovateľ vykoná s účastníkom, ktorého návrh porota vyhodnotí ako víťazný, bude vyhlasovateľ požadovať od víťazného účastníka preukázanie splnenia podmienok účasti osobného postavenia

- › v zmysle ust. § 32 ods.(1) písm. a) až f) ZVO a spôsobom uvedeným v ZVO v § 32 ZVO ods. (2) písm. a) až f).
 - Ak víťazný návrh predloží skupina účastníkov, musí vyššie uvedenú podmienku účasti, spĺňať každý člen skupiny osobitne.

6.2.3. Vyhlasovateľ dáva do pozornosti, že ak víťazný účastník vyzvaný na rokovanie o zázke je zdaniteľná osoba, ktorá nemá v tuzemsku sídlo, miesto podnikania, prevádzkareň, bydlisko alebo sa v tuzemsku obvykle nezdržiava a nie je registrovaný ako platca DPH na Slovensku, je povinný sa podľa Zákona č. 222/2004 Z.z. registrovať v prípade dodania tovaru alebo poskytnutia služby na platcu DPH na Slovensku.

6.2.4. Podľa § 45 ods. 4 stavebného zákona č. 50/1976 Zb. vybrané činnosti vo výstavbe môžu vykonávať len fyzické osoby, ktoré získali oprávnenie na výkon týchto činností (ďalej len „oprávnená osoba“) podľa osobitných predpisov (Zákon Slovenskej národnej rady č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení zákona č. 236/2000 Z.z. v aktuálnom znení).

6.3. OSOBY VYLÚČENÉ Z ÚČASTI

ÚČASTNÍKOM V SÚŤAŽI NÁVRHOV NEMÔŽE BYŤ TEN,

- › kto vypracoval kritériá výberu účastníkov,
- › vypracoval kritériá hodnotenia predložených návrhov alebo
- › overoval súťažné podmienky podľa § 123 ods. 2 písm. k) ZVO (za Slovenskú komoru architektov),
- › ani jemu blízka osoba.



ČLENOM POROTY, ANI NÁHRADNÍKOM ČLENA POROTY V SÚŤAŽI NÁVRHOV NEMÔŽE BYŤ TEN,

- › kto je účastníkom,
- › zamestnancom účastníka,
- › spoločníkom účastníka,
- › ani jemu blízka osoba.

6.4. VYSVETĽOVANIE PO PREDLOŽENÍ NÁVRHOV

Ak je to potrebné, môžu byť účastníci vyzvaní na vysvetlenie otázok týkajúcich sa predložených návrhov, ktoré sú zaznamenané a odôvodnené v zápisnici zo zasadnutia poroty. Porota vyzve účastníka na vysvetlenie písomnou formou prostredníctvom sekretára a ten následne prostredníctvom overovateľa tak, aby nebola narušená anonymita súťaže .



7. LEHOTY

| UDALOSŤ | DÁTUM/LEHOTA |
|--|---|
| ÚVODNÉ ZASADNUTIE POROTY | 10.09.2024 |
| VYHLÁSENIE SÚŤAŽE | 30.09.2024 (PREDPOKLAD) |
| LEHOTA NA KOMUNIKÁCIU S ÚČASTNÍKMI - ODPORÚČANÁ <i>Vyhlasovateľ odporúča záujemcom, aby v záujme hladkého priebehu súťaže žiadali o vysvetlenie súťažných podmienok najneskôr do uvedeného termínu, čo zabezpečí včasné informovanie všetkých účastníkov o obsahu vysvetlení poskytnutých vyhlasovateľom.</i> | 12.12.2024 23:59:59 |
| LEHOTA NA PREDKLADANIE NÁVRHOV – 1. KOLO | 20.12.2024 12:00:00 |
| LEHOTA NA OVERENIE SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV | 08.01.2025 |
| PREDPOKLADANÁ LEHOTA NA VYHODNOTENIE 1. KOLA A ZASLANIA VÝZVY NA ÚČASŤ V 2. KOLE | 23.01.2025 |
| PREDPOKLADANÁ LEHOTA NA POTVRDENIE ÚČASTNÍKA, ŽE SA ZÚČASTNÍ 2. KOLA | 30.01.2025 |
| PREDPOKLADANÁ LEHOTA NA PREDKLADANIE NÁVRHOV 2. KOLA | 16.05.2025 |
| PREDPOKLADANÁ LEHOTA NA OZNÁMENIE VÝSLEDKOV SÚŤAŽE | 16.06.2025 |
| PREDPOKLADANÁ LEHOTA NA VYPLATENIE CIEN | DO 2 MESIACOV OD OZNÁMENIA VÝSLEDKOV (po ukončení 2. kola) |



8. POROTA

8.1 ČLENOVIA

- **Ing. arch. Ladislav Nagy,**
autorizovaný architekt SKA, nezávislý od vyhlasovateľa,
predseda poroty
- **Ing. arch. Patrícia Botková,**
autorizovaná architektka SKA, nezávislá od vyhlasovateľa,
- **Ing. arch. Peter Lényi,**
autorizovaný architekt SKA, nezávislý od vyhlasovateľa,
- **Ing. arch. Mária Michalič Kusá,**
autorizovaná architektka SKA, nezávislá od vyhlasovateľa,
- **Ing. Barbora Hrmová,**
krajinná architektka, urbanistka, nezávislá od vyhlasovateľa,
- **Ing. Renáta Klimentová,**
zástupkyňa primátora Mesta Pezinok, závislá od vyhlasovateľa
- **Ing. Monika Hletková,**
vedúca referátu výstavby, realizácie a ŠFRB, Mesto Pezinok, závislá od vyhlasovateľa.

8.2 NÁHRADNÍCI

- **Ing. arch. Karina Humajová**
architektka, nezávislá od vyhlasovateľa,
- **Ing. Zuzana Virgovičová**
vedúca referátu územného plánovania, Mesto Pezinok, závislá od vyhlasovateľa.

Náhradníci sa budú zúčastňovať na rozhodovaní poroty s poradným hlasom. Riadneho člena poroty závislého na vyhlasovateľovi môže nahradiť osoba spomedzi náhradníkov závislých i nezávislých na vyhlasovateľovi, a to podľa poradia. Riadneho člena poroty nezávislého na vyhlasovateľovi môže nahradiť len osoba spomedzi náhradníkov nezávislých na vyhlasovateľovi, a to podľa poradia.

8.3 POMOCNÉ ORGÁNY POROTY

- **Ing. Branislav Šarmír,** sekretár súťaže
- **Mgr. Marek Halmo,** overovateľ návrhov
Úloha sekretára a overovateľa návrhov je špecifikovaná v § 4 vyhlášky.



8.4 EXPERTI

Vyhlasovateľ súhlasí s tým, aby si porota na vyhodnotenie špecifickej otázky prizvala na zasadnutie a aby si vypočula stanovisko znalca alebo iného odborníka. Prizvaný znalec alebo iný odborník má poradný hlas a nesmie sa zúčastniť rozhodovania o poradí návrhov.

Experti poroty známi v čase vyhlasovania súťaže:

- **Mgr. Marta Belohorcová,**
Krajský pamiatkový úrad Bratislava,
riešiteľka dokumentu Zásady ochrany pamiatkovej zóny Pezinok²
- **PhDr. Petra Pospeschová,**
riaditeľka Mestského múzea Pezinok,
- **Mgr. Dagmar Baroková,**
Krajský pamiatkový úrad Bratislava,
spracovateľka Návrhu na vyhlásenie pamiatkovej zóny Pezinok
- **Mgr. Peter Lajda,**
Bratislavský samosprávny kraj,
analytik – životné prostredie, projekt LIFE IP – Zlepšenie kvality ovzdušia
- **Ing. Tomáš Havlíček,**
projektant, odborník na hydrológiu a hydrogeológiu
konateľ spoločnosti ATELIER FONTES, s.r.o., Brno

9. KRITÉRIÁ HODNOTENIA

9.1. KRITÉRIÁ HODNOTENIA

Súťažné návrhy, ktoré neboli vylúčené zo súťaže, budú hodnotené podľa nasledujúceho kritéria na hodnotenie návrhov :

v 1. kole

„Kvalita architektonicko-urbanisticko-krajinárskeho riešenia vo vzťahu k zadaniu.“

v 2. kole

„Kvalita architektonicko-urbanisticko-krajinárskeho riešenia vo vzťahu k zadaniu.“

9.2. SPÔSOB UPLATNENIA KRITÉRIÍ

Porota po diskusii väčšinovým hlasovaním prideli každému návrhu poradie v hodnotení návrhov podľa hodnotenia návrhu vo vzťahu ku kritériu uvedenému v bode 8.1. Vyššie umiestnenie v poradí patrí vždy návrhu ktorý vo väčšej miere spĺňa požiadavky kritéria na hodnotenie návrhov. Víťazným návrhom súťaže návrhov sa stane návrh, ktorý sa umiestni na prvom (najvyššom) mieste v poradí hodnotenia návrhov.

² <https://www.pamiatky.sk/ochrana-pamiatok/zasady-ochrany-pamiatkovej-zony/zasady-ochrany-pz-pezinok>
resp. Súťažná pomôcka č. 09



10. OZNÁMENIE VÝSLEDKOV A ĎALŠÍ POSTUP

10.1. OZNÁMENIE VÝSLEDKOV SÚŤAŽE

Výsledok súťaže vyhlasovateľ písomne komunikáciou v systéme Josephine oznámi každému účastníkovi, ktorého návrh porota hodnotila.

Po 1. kole

Účastníkovi, ktorý sa v 1. kole umiestnil na 1. až 3. mieste vyhlasovateľ oznámi, že postupuje do 2. kola (bez uvedenia poradia). Zároveň týchto účastníkov vyhlasovateľ vyzve na účasť v 2. kole vrátane prípadného spresnenia Zadania pre 2. kolo či úpravy požiadaviek na obsah panelov v zmysle bodu 4.7.2.2. Vyhlasovateľ bude požadovať spätné potvrdenie účasti v 2. kole v lehote siedmich (7) kalendárnych dní po oznámení výsledkov 1. kola.

Účastníkovi, ktorý sa umiestnil po 1. kole na 4. resp. nasledujúcom mieste vyhlasovateľ oznámi, že do 2. kola nepostupuje. V prípade, že niektorý z účastníkov, ktorý sa umiestnil na 1. až 3. mieste v hodnotení návrhov v 1.kole nepotvrdí účasť v 2. kole, vyhlasovateľ vyzve na účasť účastníka, ktorého návrh sa umiestnil v 1. kole na 4. mieste. V prípade viacerých nepotvrdených úcastí v 2. kole bude vyhlasovateľ postupovať rovnako výzvou na účasť účastníkovi v ďalšom poradí po 1. kole tak, aby do druhého kola postúpili traja účastníci.

Všetkým účastníkom bude zároveň zaslaná zápisnica zo zasadnutia poroty pri dodržaní anonymity.

Vzhľadom na uvedený postup porota definitívne rozhodne o cenách, režijných odmenách a odmenách z 1. kola na 2. hodnotiacom zasadnutí poroty.

Po 2. kole

Po vyhodnotení 2. kola vyhlasovateľ oznámi víťaza súťaže a rozhodnutie poroty o udelení cien, režijných odmien a odmien návrhom z 1. kola, ktoré nepostúpili do 2. kola. Zároveň zverejní finálne poradie všetkých predložených návrhov a zašle účastníkom zápisnicu z hodnotiaceho zasadnutia poroty v zmysle § 124 ods. (7) zákona.

Zverejnenie súťažných návrhov

Súťažné návrhy budú zverejnené formou verejného vystavovania, zverejnením na webovej stránke a prípadne aj vo forme tlačenej publikácie a verejnej prezentácie súťažných návrhov. Výsledok súťaže sa zverejní:

- v systéme Josephine na adrese
<https://josephine.proebiz.com/sk/tender/56802/summary>
- webovej stránke <https://www.obstarame.sk>
- webovej stránke SKA <https://www.komarch.sk/>
- na webovej stránke Archinfo <https://www.archinfo.sk/>
- a vo Vestníku verejného obstarávania,
- prípadne na iných miestach vhodného uverejnenia.

10.2. ĎALŠÍ POSTUP

Rozhodnutie poroty je pre vyhlasovateľa záväzné.

Po skončení súťaže návrhov bude zákazka na poskytnutie služieb zadávaná v priamom



rokovacom konaní záujemcovi, ktorého návrh vyhodnotila porota ako víťazný v tejto súťaži návrhov.

Predmetom zákazky bude dodávka nasledujúcich služieb spočívajúcich v dopracovaní súťažného návrhu pre priestranstvo³ **A1 Radničného námestia**.

1. Dopracovanie súťažného návrhu formou architektonickej štúdie,
2. Dopracovanie súťažného návrhu do formy použiteľnej v konaní o vydanie územného rozhodnutia vrátane vizualizácií,
3. Dopracovanie súťažného návrhu do formy použiteľnej o vydanie stavebného povolenia (v súlade s platnou vyhláškou/legislatívou⁴ a v súlade s rozsahom prác podľa sadzovníka UNIKA vrátane vizualizácií),
4. Dopracovanie súťažného návrhu do formy použiteľnej pre dokumentáciu pre realizáciu stavby.

Zostávajúce priestranstvá:

A (okrem A1), B Potočná ulica, C Okolie Kultúrneho domu a D Farská ulica budú predmetom opcie.

11. CENY A NÁHRADY NÁKLADOV

11.1. CENY

Ceny za postup do 2. kola

V súťaži návrhov budú trom účastníkom, ktorí postúpia do 2. kola udelené nasledovné ceny:

3x 7 000 €, teda dokopy 21 000 €.

Nárok na vyplatenie ceny má len účastník v 2. kole, ktorý odovzdá v požadovanej lehote súťažný návrh spĺňajúci všetky podmienky.

Ceny za umiestnenie

Účastník na 1. mieste získa cenu 7 900 €,

Účastník na 2. mieste získa cenu 6 300 €,

Účastník na 3. mieste získa cenu 4 700 €.

Právo na prerozdelenie

Porota si vyhradzuje právo prerozdeliť ceny.

11.2. NÁHRADY NÁKLADOV

Všetky náklady spojené s prípravou a predložením návrhu znáša účastník bez finančného nároku voči vyhlasovateľovi.

³ Pre detaily pozri Zadanie, Kapitola 2 - Riešené územie v prvom a druhom kole súťaže

⁴ V čase vyhlásenia tejto súťaže ide o Vyhlášku Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky 453/2000 Z.z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona, od 1.4.2025 bude účinný Zákon 201/2020 Z.z. o výstavbe s novými vyhláškami



12. DÔVERNOSŤ PRÍPRAVY A PRIEBEHU SÚŤAŽE

Informácie týkajúce sa prípravy súťaže, preskúmania a hodnotenia súťažných návrhov sú dôverné. Predseda a členovia poroty, náhradníci, pomocné orgány poroty a zodpovedné osoby vyhlasovateľa poverené úlohami spojenými s prípravou a priebehom súťaže nesmú počas prebiehajúceho procesu vyhlásenej súťaže poskytnúť alebo zverejniť takéto informácie.

Porota a iné osoby, ktorým boli sprístupnené súťažné podmienky, nesprístupňujú informácie v nich obsiahnuté až do uplynutia lehoty na prevzatie súťažných podmienok a neposkytujú ani nesprístupňujú informácie o návrhoch počas ich vyhodnocovania.

Súťažné návrhy účastníkov a ich jednotlivé časti nesmú byť použité bez predchádzajúceho súhlasu účastníkov inak, ako v súlade s autorským zákonom a podľa týchto súťažných podmienok.

13. KOMUNIKÁCIA

13.1. KOMUNIKÁCIA S VYHLASOVATEĽOM

Vyhlasovateľ bude v súťaži návrhov postupovať v súlade s ust. § 20 ZVO. Komunikácia ako aj predkladanie súťažných návrhov bude prebiehať elektronicky v systéme Josephine na adrese: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/12861/summary>. Na otázky zaslané inou formou (emailom, listom, a pod.) sa nebude prihliadať.

Na bezproblémové používanie systému JOSEPHINE je nutné používať jeden z podporovaných internetových prehliadačov:

- Microsoft Internet Explorer verzia 11.0 a vyššia,
- Mozilla Firefox verzia 13.0 a vyššia alebo
- Google Chrome • Microsoft Edge.

Samostatný dokument Technické nároky systému JOSEPHINE si môžete stiahnuť [TU](#).

Registrácia

Každý hospodársky subjekt má možnosť registrovať sa do systému JOSEPHINE pomocou hesla alebo pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID).

Predkladanie súťažných návrhov je umožnené iba autentifikovaným účastníkom.

Autentifikáciu je možné vykonať týmito spôsobmi:

- a) v systéme JOSEPHINE registráciou a prihlásením pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID). V systéme je autentifikovaná spoločnosť, ktorú pomocou eID registruje štatutár danej spoločnosti. Autentifikáciu vykonáva poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom.



- b) nahraním kvalifikovaného elektronického podpisu (napríklad podpisu eID) štatutára danej spoločnosti na kartu užívateľa po registrácii a prihlásení do systému JOSEPHINE. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom.
- c) vložení dokumentu preukazujúceho osobu štatutára na kartu užívateľa po registrácii, ktorý je podpísaný elektronickým podpisom štatutára, alebo prešiel zaručenou konverziou. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom.
- d) vložení plnej moci na kartu užívateľa po registrácii, ktorá je podpísaná elektronickým podpisom štatutára aj splnomocnenou osobou, alebo prešla zaručenou konverziou. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovné dni v čase 8.00 – 16.00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom.

Autentifikovaný účastník si po prihlásení do systému JOSEPHINE v prehľade - zozname obstarávaní vyberie predmetnú verejnú súťaž návrhov a vloží svoj návrh do určeného formulára na príjem návrhov, ktorý nájde v záložke „Ponuky a žiadosti“.

Skrátený návod registrácie vás rýchlo a jednoducho prevedie procesom registrácie v systéme na elektronizáciu verejného obstarávania JOSEPHINE. Pre lepší prehľad tu nájdete tiež opis základných obrazoviek systému na tejto adrese:

https://store.proebiz.com/docs/josephine/sk/Manual_registracie_SK.pdf

Komunikácia

Komunikácia a poskytovanie vysvetlení medzi vyhlasovateľom a účastníkmi sa bude uskutočňovať v slovenskom (prípadne českom) jazyku výhradne prostredníctvom informačného systému JOSEPHINE.

Pravidlá pre doručovanie – zásielka sa považuje za doručенú záujemcovi/účastníkovi ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. akonáhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE a to v súlade s funkcionalitou systému.

Ak je odosielateľom zásielky verejný obstarávateľ, tak záujemcovi resp. účastníkovi bude na ním určený kontaktný e-mail/e-maily bezodkladne odoslaná informácia o tom, že k predmetnej súťaži návrhov existuje nová zásielka/správa. Záujemca resp. účastník sa prihlási do systému a v komunikačnom rozhraní zákazky bude mať zobrazený obsah komunikácie – zásielky, správy. Záujemca resp. účastník si môže v komunikačnom rozhraní zobrazíť celú históriu o svojej komunikácii s verejným obstarávateľom.

Ak je odosielateľom zásielky záujemca resp. účastník, tak po prihlásení do systému a k predmetnej súťaži návrhov môže prostredníctvom komunikačného rozhrania odosielať správy a potrebné prílohy verejnemu obstarávateľovi. Takáto zásielka sa považuje za doručенú verejnemu obstarávateľovi okamihom jej odoslania v systéme JOSEPHINE v súlade s funkcionalitou systému.

Odpoveď na každú včas doručенú žiadosť o vysvetlenie súťažných podmienok sa oznámi bezodkladne všetkým známym záujemcom, prostredníctvom systému JOSEPHINE a zároveň bude zverejnená prostredníctvom systému JOSEPHINE na web adrese súťaže. Predmetom komunikácie nesmú byť informácie, ktoré by narušili anonymitu účastníkov.



Vyhlasovateľ odporúča záujemcom, ktorí chcú byť informovaní a notifikovaní o prípadných aktualizáciách a odpovediach na otázky prostredníctvom notifikačných e-mailov, aby v danej zákazke v systéme JOSEPHINE zaklikli tlačidlo „ZAUJÍMA MA TO“ (v pravej hornej časti obrazovky).

13.2. REVÍZNE POSTUPY

13.2.1. Námietky je potrebné doručiť:

- a) kontrolovanému
 - v elektronickej podobe funkcionalitou informačného systému Josephine, prostredníctvom ktorého sa verejné obstarávanie realizuje,
- b) Úradu pre verejné obstarávanie
 - v elektronickej podobe podľa osobitného predpisu (Zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov) resp.
 - v listinnej podobe.

14. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- Účastníci berú na vedomie, že všetky súťažné návrhy, ktoré nespĺňajú predpísané požiadavky obsiahnuté v týchto súťažných podmienkach budú vylúčené.
- Vyhlasovateľ sa zaväzuje plne rešpektovať autorské práva v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon.
- Účastník súťaže návrhov podaním súťažného návrhu udeľuje vyhlasovateľovi súhlas na použitie návrhu na prezentačné účely vyhlasovateľa, formou verejného vystavovania, formou zverejnenia na webovej stránke a formou zverejnenia v tlačenej publikácii. Ocenené a odmenené súťažné návrhy sa stávajú majetkom vyhlasovateľa súťaže. Ostatné návrhy sa vrátia účastníkom. Použitie autorského diela na iné účely, ako boli uvedené v týchto súťažných podmienkach, je však viazané na výslovný súhlas autorov.

15. ZOZNAM SÚŤAŽNÝCH POMÔCOK

Všetky prílohy sú vyhotovené v digitálnej podobe. Všetky súťažné pomôcky sú prílohami týchto súťažných podmienok.

- 01_Zadanie (.pdf)
- 02_Komplexný grafický podklad
- 03_Územný plán Pezinok
- 04_Ortofotomapa
- 05_Kultúrny dom dokumentácia
- 06_Arboristické posudky
- 07_Počty bytov v centre
- 08_Fotografie
- 09_Zásady ochrany pamiatkového územia Pezinok
- 10_Adaptačný plán BSK na zmenu klímy str. 149-156
- 11_IGP pre územie pri Bille
- 12_Vzorové súťažné panely
- 13_Bilancie návrhu pre 2.kolo
- 14_Čestné vyhlásenie účastníka súťaže návrhov AUTOR/AUTOR2